



kicad



kicad

PI_Editor

9 octobre 2018

Table des matières

1	Introduction à PI_Editor	2
2	Les fichiers de PI_Editor	2
2.1	Fichier d'entrée et bloc titre par défaut	2
2.2	Fichier de sortie	2
3	Théorie des opérations	3
3.1	Propriétés des éléments de base	3
3.2	Définition des coordonnées	3
3.3	Référence des coins et coordonnées :	4
3.4	Rotation	5
3.5	Option de Répétition	6
4	Textes et formatage	7
4.1	Symboles de formatage :	7
4.2	Textes multi-lignes :	9
4.3	Textes multi-lignes dans la fenêtre des Options de Page :	10
5	Constraints	11
5.1	Page 1 constraint	11
5.2	Text full size constraint	12
6	Invoking PI_Editor	14
7	PI_Editor Commands	14
7.1	Main Screen	14
7.2	Main Window Toolbar	15
7.3	Commands in drawing area (draw panel)	15
7.3.1	Keyboard Commands	15
7.3.2	Mouse Commands	16
7.3.3	Context Menu	16
7.4	Status Bar Information	16
8	Left window	17
9	Right window	18
10	Interactive edition	20
10.1	Item selection	20
10.2	Item creation	22
10.3	Adding lines, rectangles and texts	23
10.4	Adding logos	23
10.5	Adding image bitmaps	24

*Manuel de référence***Copyright**

Ce document est la propriété des contributeurs ci-dessous, copyright © 2015. Vous pouvez le distribuer et/ou le modifier selon les termes de la GNU General Public License (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>), version 3 ou ultérieure ou bien selon la licence Creative Commons Attribution (<http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>), version 3.0 ou ultérieure.

Contributeurs

Jean-Pierre Charras, Marc Berlioux.

Traduction

Marc Berlioux <marc.berlioux@gmail.com>, 2015-2016.

Retours

Merci de signaler vos corrections de bugs, suggestions ou nouvelles versions ici :

- Documentation de KiCad : <https://github.com/KiCad/kicad-doc/issues>
- Bugs logiciel KiCad : <https://bugs.launchpad.net/kicad>
- Traductions de KiCad : <https://github.com/KiCad/kicad-i18n/issues>

Date de publication et version du logiciel

23 mai 2015.

1 Introduction à PI_Editor

PI_Editor est un outil d'édition et de mise en page de cartouches personnalisés .

Le bloc titre, associé aux références du cartouche et aux autres éléments graphiques (logos) sera appelé ici une mise en page.

Les éléments de base d'une mise en page sont :

- **Des Lignes.**
- **Des Rectangles.**
- **Des Textes** (avec des symboles de formatage, comme la date, le numéro de page, etc. . . , qui seront remplacés par le texte correspondant, dans Eeschema ou Pcbnew).
- **Des Poly-polygones** (principalement pour insérer des logos et des formes graphiques spéciales).
- **Des Images Bitmaps.**



AVERTISSEMENT

Les images Bitmaps n'apparaîtront que dans certains tracés (PDF et PS seulement). Par conséquent, pour les autres tracés, seule une boîte de délimitation sera tracée.

- Les éléments peuvent être répétés, et les textes et les poly_polygones peuvent être tournés.

2 Les fichiers de PI_Editor

2.1 Fichier d'entrée et bloc titre par défaut

PI_Editor lit et écrit des fichiers *.kicad_wks décrivant les mises en page (feuille de travail KiCad).

Une mise en page interne sera utilisée pour afficher le bloc de titre par défaut de KiCad, jusqu'à ce qu'un autre fichier soit lu.

2.2 Fichier de sortie

La description de mise en page courante sera écrite dans un fichier *.kicad_wks, au format S-expression, largement utilisé dans KiCad.

Ce fichier sera ensuite utilisé pour afficher la mise en page personnalisée dans Eeschema et/ou Pcbnew.

3 Théorie des opérations

3.1 Propriétés des éléments de base

Les éléments de base d'une mise en page sont :

- **Des Lignes.**
- **Des Rectangles.**
- **Des Textes** (avec des symboles de formatage, comme la date, le numéro de page, etc. . . , qui seront remplacés par le texte correspondant, dans Eeschema ou Pcbnew).
- **Des Poly-polygones** (principalement pour insérer des logos et des formes graphiques spéciales). Ces poly polygones sont créés avec **Bitmap2component**, mais ne peuvent être construits depuis pl_editor, car il est impossible de créer de telles formes à la main.
- **Des Bitmaps** pour insérer des logos.



AVERTISSEMENT

Les images Bitmaps n'apparaîtront que dans certains tracés (PDF et PS seulement).

Par conséquent :

- Les **Textes**, **Poly-polygones** et les **Bitmaps** sont définis par une position et peuvent être tournés.
- Les **Lignes** (les segments, en fait) et les **rectangles** sont définis par deux points : un point de début et un point de fin. Ils ne peuvent pas être tournés (c'est inutile pour les segments).

Ces éléments de base peuvent être répétés.

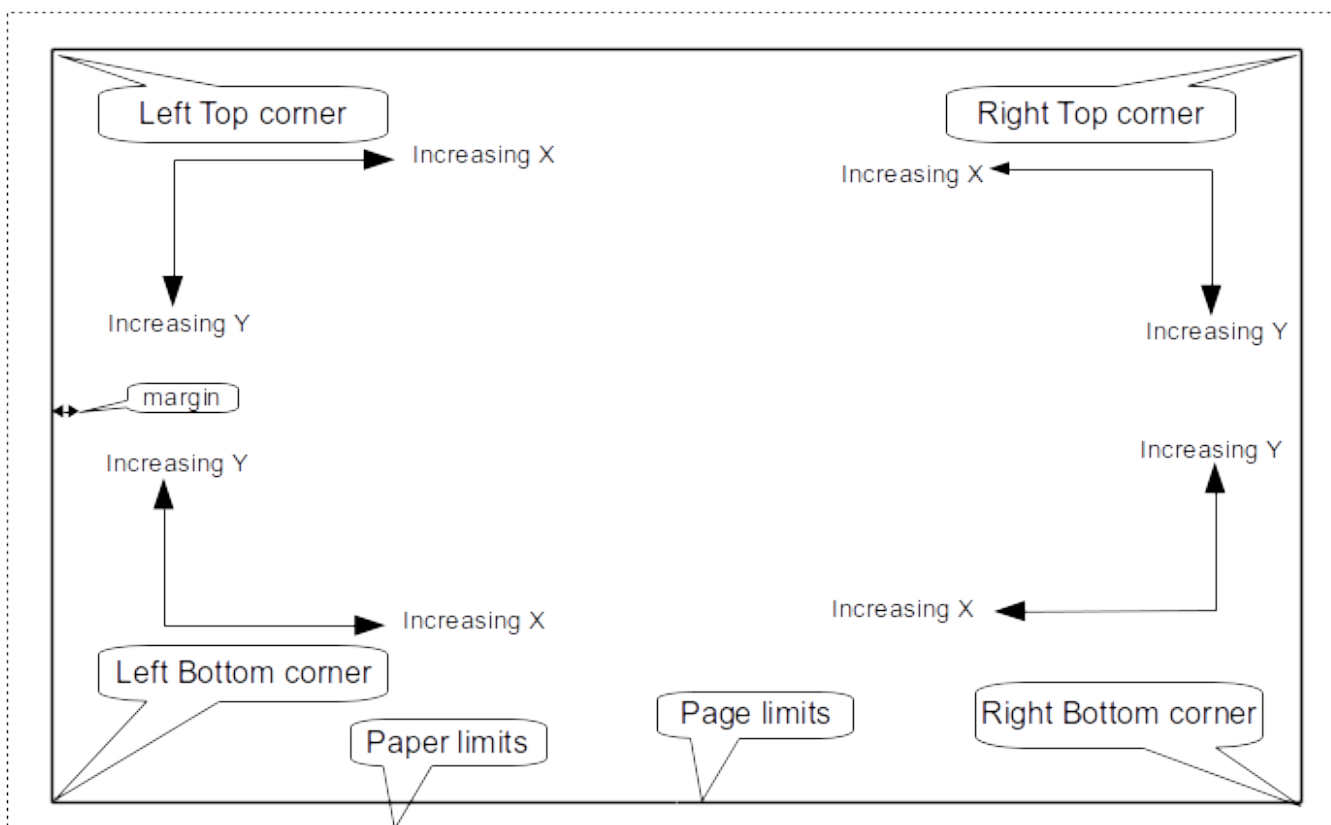
Les textes qui sont répétés acceptent également une valeur d'incrément, pour les labels (cela n'a de sens que si le texte est une lettre ou un chiffre).

3.2 Définition des coordonnées

Chaque position, point de début ou de fin d'élément, est toujours relative à un coin de la page.

Cette caractéristique vous permet de pouvoir définir une mise en page indépendante de la taille de la feuille.

3.3 Référence des coins et coordonnées :



- Lorsque la taille de la page est modifiée, la position de l'élément par rapport à son coin de référence ne change pas.
- Habituellement, les blocs de titre sont attachés au coin inférieur droit. Par conséquent ce coin est le coin par défaut lors de la création d'un élément.

Pour les rectangles et les segments, qui sont définis par deux points, chaque point a son coin de référence.

3.4 Rotation

Les éléments dont la position est définie par un seul point (textes et poly-polygones) peuvent être tournés :

Normal : Rotation = 0

Rotated Text



Tourné : Rotation = 20 et 10 degrés.



3.5 Option de Répétition

Les éléments peuvent être répétés :

Ceci est utile pour créer des grilles et des étiquettes de grilles.



4 Textes et formatage

4.1 Symboles de formatage :

Les textes peuvent être de simples chaînes, ou peuvent inclure des symboles de formatage.

Les symboles de formatage seront remplacés par le texte correspondant, dans Eeschema ou Pcbnew.

Ils sont similaires aux symboles de formatage de la fonction printf.

Un symbole de formatage est constitué d'un % suivi d'une lettre.

Le symbole %C est suivi d'un chiffre (identifiant de commentaire).

Les symboles de formatage sont :

% % = remplacé par %

%K = version de KiCad

%Z = nom du format de papier (A4, USLetter ...)

%Y = nom d'entreprise

%D = date

%R = révision

%S = numéro de feuille

%N = nombre de feuilles

%Cx = commentaire (x = 0 à x = 9 pour identifier les commentaires)


%F = nom du fichier

%P = chemin de la feuille (nom complet de feuille, pour Eeschema)


%T = titre

Exemple :

"Taille : %Z" affichera "Taille : A4" ou "Taille : USLetter"

Affichage en mode utilisation :  activé. Le bloc titre est affiché comme dans Eeschema ou Pcbnew.

Sheet:	
File: pagelayout_logo.kicad_wks	
Title:	
Size: A4	Date:
KiCad E.D.A. pLeditor (2015-04-09 BZR 5589)-p	
4	5

Affichage en mode "Natif", ou mode édition :  activé. Les textes tels qu'ils sont saisis dans Pl_Editor, avec leurs symboles de formatage.

%CU	
%Y	
Sheet: %P	
File: %F	
Title: %T	
Size: %Z	Date: %D
%K	
4	5

4.2 Textes multi-lignes :

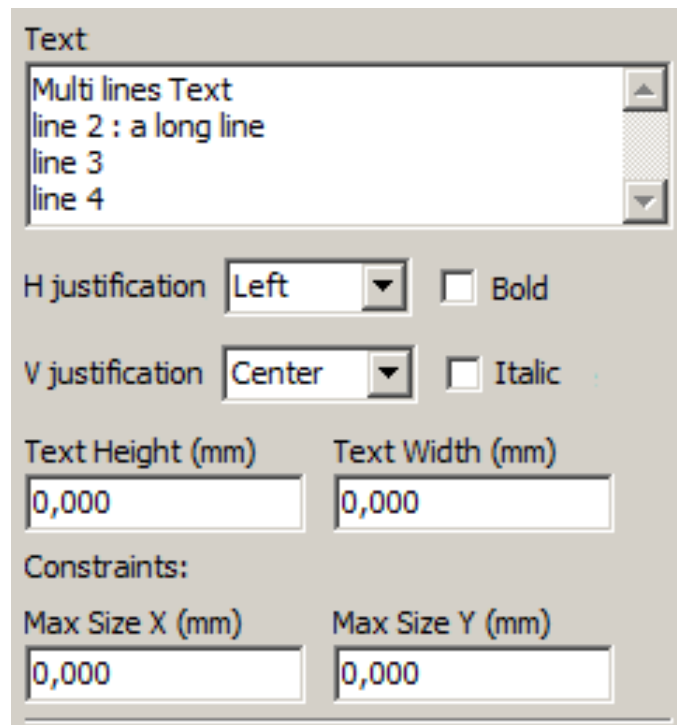
Les textes peuvent être multi-lignes :

Il y a deux façons d'insérer un retour à la ligne dans les textes :

1. Insérer la séquence de 2 caractères "\n" (dans la fenêtre des options de page de KiCad, principalement).
2. Insérer une nouvelle ligne dans la fenêtre de dessin de PI_Editor.

Voici un exemple :

Réglages



The 'Text' dialog box in PI_Editor is shown. It contains a text area with the following content:

```
Multi lines Text  
line 2 : a long line  
line 3  
line 4
```

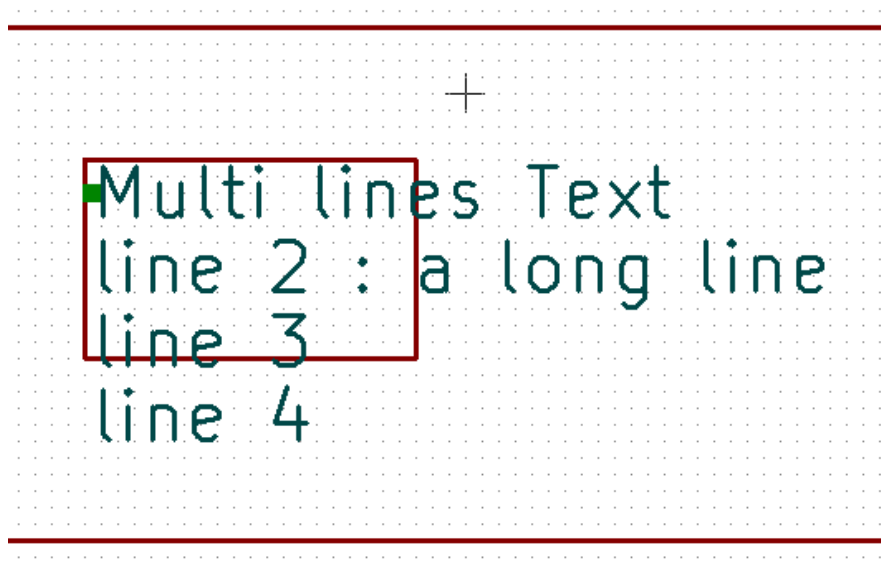
Below the text area, there are settings for justification and font style:

- H justification: Left (dropdown menu)
- V justification: Center (dropdown menu)
- Bold: ☐
- Italic: ☐

There are also input fields for dimensions:

- Text Height (mm): 0,000
- Text Width (mm): 0,000
- Constraints: Max Size X (mm): 0,000; Max Size Y (mm): 0,000

Sortie

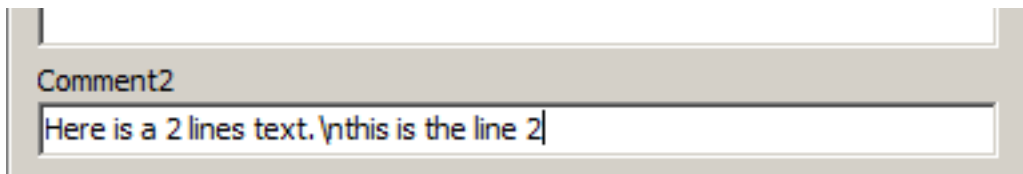


4.3 Textes multi-lignes dans la fenêtre des Options de Page :

Dans la fenêtre des Options de Page, la zone de saisie de texte n'accepte pas un texte sur plusieurs lignes.

La séquence de 2 caractères "\n" devra alors être insérée pour forcer un retour à la ligne dans le texte.

Voici un texte de deux lignes, dans le champ *Commentaire 2* :

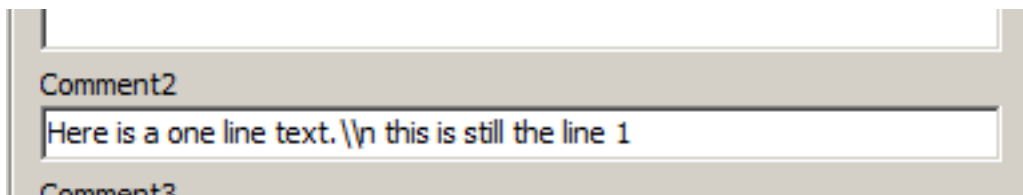


Voici le texte réel affiché :

```
Here is a 2 lines text.  
this is the line 2
```

Sheet:

Si vous souhaitez toutefois afficher vraiment le texte "\n", entrez "\\n".



Le texte affiché :

```
Here is a one line text.\n this is still the line 1
```

+

Sheet:

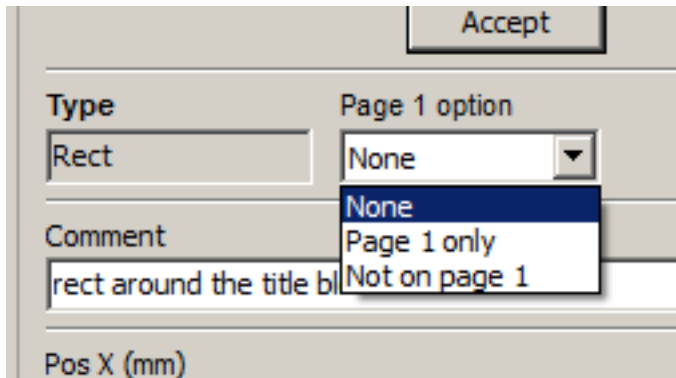
5 Constraints

5.1 Page 1 constraint

When using Eeschema, the full schematic often uses more than one page.

Usually page layout items are displayed on all pages.

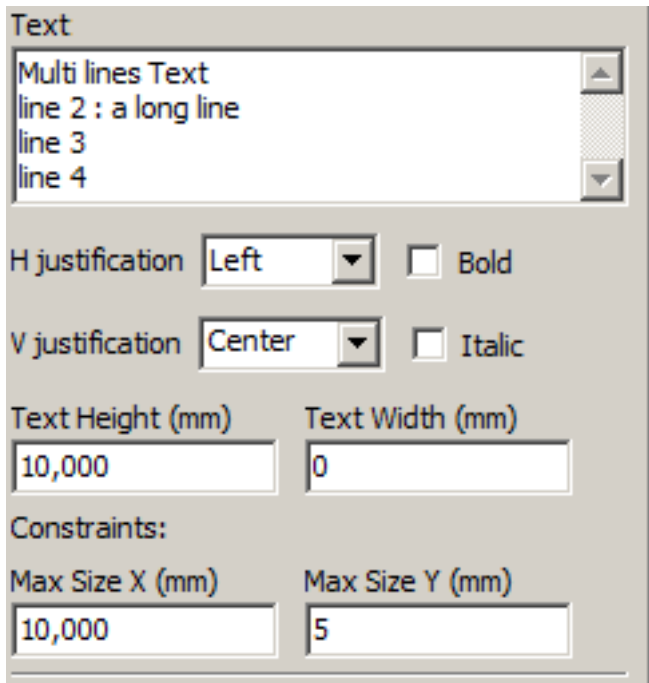
But if a user want some items to be displayed only on page 1, or not on page 1, the "page 1 option" this is possible by setting this option:



Page 1 option:

- None: no constraint.
- Page 1 only: the items is visible only on page 1.
- Not on page 1: the items is visible on all pages but the page 1.

5.2 Text full size constraint



Only for texts, one can set 2 parameters :

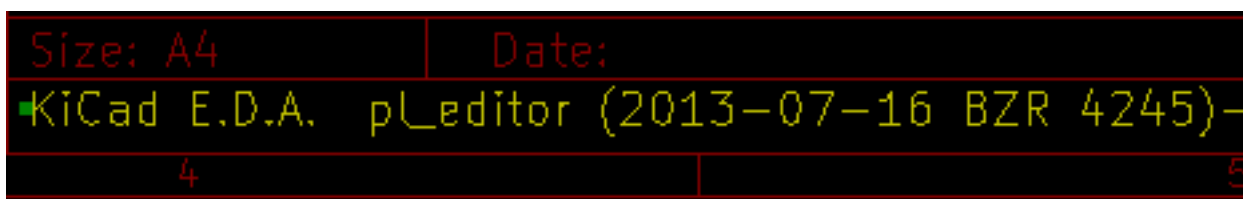
- the max size X
- the max size Y

which define a bounding box.

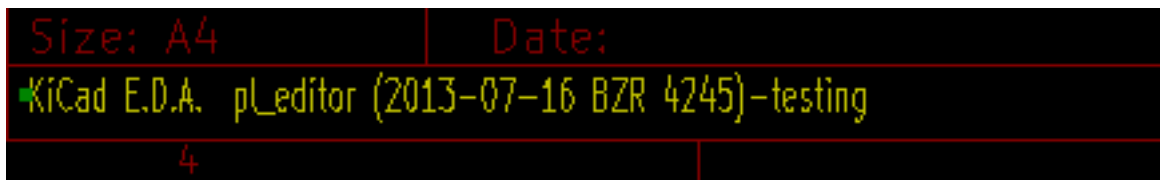
When these parameters are not 0, when displaying the text, the actual text height and the actual text width are dynamically modified if the full text size is bigger than the max size X and/or the max size Y, to fit the full text size with this bounding box.

When the actual full text size is smaller than the max size X and/or the max size Y, the text height and/or the text width is not modified.

The text with no bounding box. Max size X = 0,0 Max size Y = 0,0



The **same** text with constraint. Max size X = 40,0 Max size Y = 0,0



A multi line text, constrained:

Réglages

Text

Multi lines Text
line 2 : a long line
line 3
line 4

H justification ☐ Bold

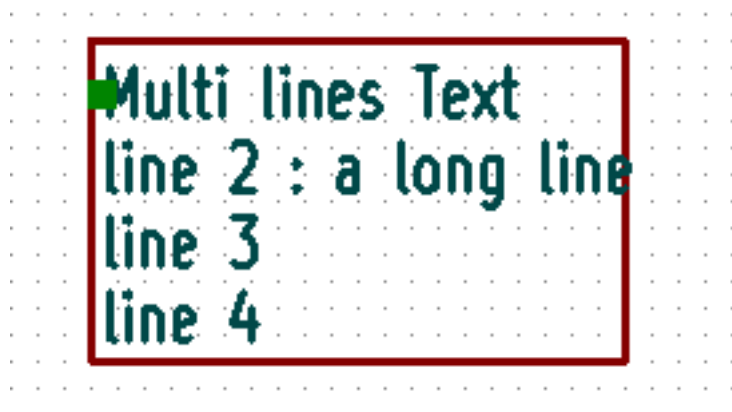
V justification ☐ Italic

Text Height (mm) Text Width (mm)

Constraints:

Max Size X (mm) Max Size Y (mm)

Sortie



6 Invoking PI_Editor

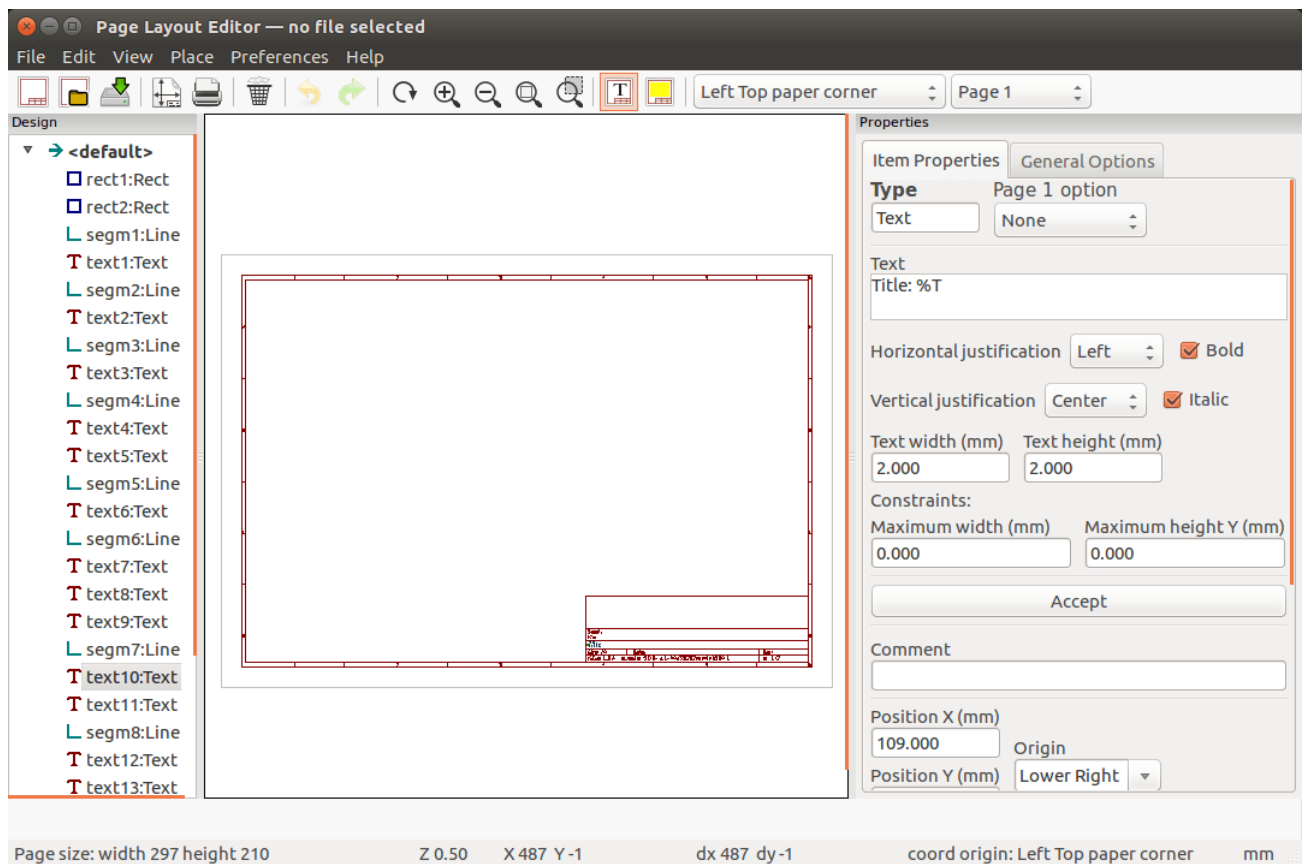
PI_Editor is typically invoked from a command line, or from the KiCad manager.

From a command line, the syntax is `pl_editor <*.kicad_wks file to open>`.

7 PI_Editor Commands

7.1 Main Screen

The image below shows the main window of PI_Editor.



The left pane contains the list of basic items.

The right pane is the item settings editor.

7.2 Main Window Toolbar



The top toolbar allows for easy access to the following commands:

	Select the net list file to be processed.
	Load a page layout description file.
	Save the current page layout description in a .kicad_wks file.
	Display the page size selector and the title block user data editor.
	Prints the current page.
	Delete the currently selected item.
	Undo/redo tools.
	Zoom in, out, redraw and auto, respectively.
	Show the page layout in user mode: texts are shown like in Eeschema or Pcbnew: text format symbols are replaced by the user texts.
	Show the page layout in native mode: texts are displayed "as is", with the contained formats, without any replacement.
	Reference corner selection, for coordinates displayed to the status bar.
	Selection of the page number (page & or other pages). This selection has meaning only if some items than have a page option, are not shown on all pages (in a schematic for instance, which contains more than one page).

7.3 Commands in drawing area (draw panel)

7.3.1 Keyboard Commands

F1	Zoom In
F2	Zoom Out
F3	Refresh Display

F4	Move cursor to center of display window
Home	Fit footprint into display window
Space Bar	Set relative coordinates to the current cursor position
Right Arrow	Move cursor right one grid position
Left Arrow	Move cursor left one grid position
Up Arrow	Move cursor up one grid position
Down Arrow	Move cursor down one grid position

7.3.2 Mouse Commands

Scroll Wheel	Zoom in and out at the current cursor position
Ctrl + Scroll Wheel	Pan right and left
Shift + Scroll Wheel	Pan up and down
Right Button Click	Open context menu

7.3.3 Context Menu

Displayed by right-clicking the mouse:

- Add Line
 - Add Rectangle
 - Add Text
 - Append Page Layout Descr File
- Are commands to add a basic layout item to the current page layout description.
- Zoom selection: direct selection of the display zoom.
 - Grid selection: direct selection of the grid.

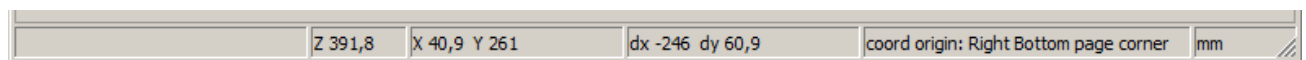
Note

Append Page Layout Descr File is intended to add poly polygons to make logos.

Because usually a logo it needs hundred of vertices, you cannot create a polygon by hand. But you can append a description file, created by Bitmap2Component.

7.4 Status Bar Information

The status bar is located at the bottom of the PI_Editor and provides useful information to the user.



Coordinates are **always relative to the corner** selected as **reference**.

8 Left window

The left windows shows the list of layout items.

One can select a given item (left clicking on the line) or, when right clicking on the line, display a pop up menu.

This menu allows basic operations: add a new item, or delete the selected item.

→ **A selected item is also drawn in a different color on draw panel.**

Design tree: the item 19 is selected, and shown in highlighted on the draw panel.



9 Right window

The right window is the edit window.

Properties

Item Properties

General Options

Type

Page 1 option

None

Text

H justification

Left

☐ Bold

V justification

Center

☐ Italic

Text Height (mm)

Text Width (mm)

Constraints:

Max Size X (mm)

Max Size Y (mm)

Accept

Comment

Pos X (mm)

Origin

Lower Right

Pos Y (mm)

Origin

Lower Right

End X (mm)

Origin

Lower Right

End Y (mm)

Origin

Lower Right

Thickness

Set to 0 to use default

Rotation

Repeat parameters:

Repeat count

Text Increment

Step X (mm)

Step Y (mm)

Properties

Item Properties

General Options

Default Values:

Text Size X (mm)

Text Size Y (mm)

1,500

1,500

Line Thickness (mm)

Text Thickness

0,150

0,150

Page Margins

Left Margin (mm)

Right Margin (mm)

10,000

10,000

Top Margin (mm)

Bottom Margin (mm)

10,000

10,000

Accept

On this dialog you can set the page property and the item property of the current item.

Displayed settings depend on the selected item:

Settings for lines and rectangles	Settings for texts
<div><div>Accept</div><div>TypeLinePage 1 optionNone</div><div>Comment</div><div>Pos X (mm)50,000Origin</div><div>Pos Y (mm)2,000Upper Left</div><div>End X (mm)50,000Origin</div><div>End Y (mm)0,000Upper Left</div><div>Thickness0,000Set to 0 to use default</div><div>Repeat parameters:Repeat count30Step X (mm)50,000Step Y (mm)0,000</div></div>	<div><div>Accept</div><div>TypeTextPage 1 optionNone</div><div>Text%K</div><div>H justificationLeftBold</div><div>V justificationCenterItalic</div><div>Text Height (mm)0,000Text Width (mm)0,000</div><div>Constraints:Max Size X (mm)0,000Max Size Y (mm)0,000</div><div>Comment</div><div>Pos X (mm)109,000Origin</div><div>Pos Y (mm)4,100Lower Right</div><div>Thickness0,000Set to 0 to use default</div><div>Rotation0,000</div><div>Repeat parameters:Repeat count1Text Increment1Step X (mm)0,000Step Y (mm)0,000</div></div>
Settings for poly-polygons	Setting for bitmaps
<div><div>Accept</div><div>TypePolyPage 1 optionPage 1 only</div><div>Comment</div><div>Pos X (mm)136,002Origin</div><div>Pos Y (mm)18,002Lower Right</div><div>Thickness0,010</div><div>Rotation20,000</div><div>Repeat parameters:Repeat count1Step X (mm)0,000Step Y (mm)0,000</div></div>	<div><div>Properties</div><div>Item PropertiesGeneral Options</div><div>TypeBitmapPage 1 optionNone</div><div>Accept</div><div>Comment</div><div>Pos X (mm)169,002Origin</div><div>Pos Y (mm)18,007Lower Right</div><div>Bitmap PPI300</div><div>Repeat parameters:Repeat count2Step X (mm)0,000Step Y (mm)30,000</div></div>

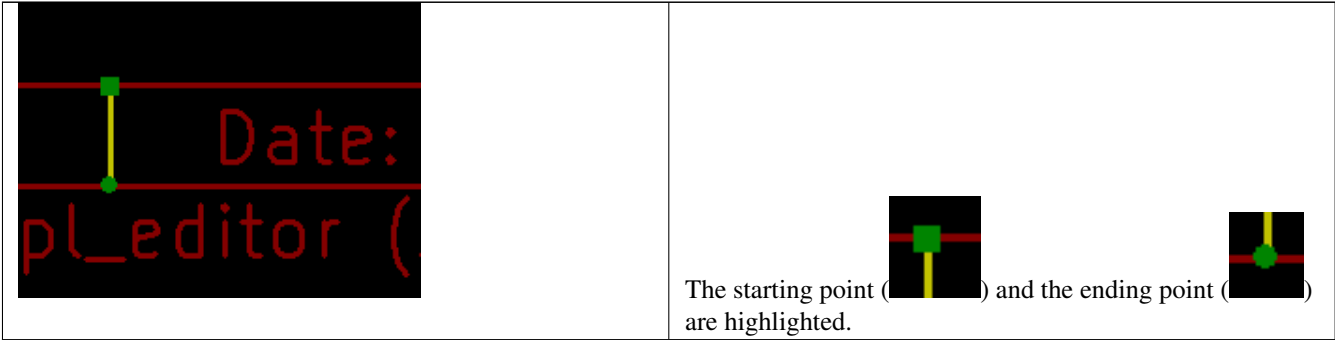
10 Interactive edition

10.1 Item selection

An item can be selected:

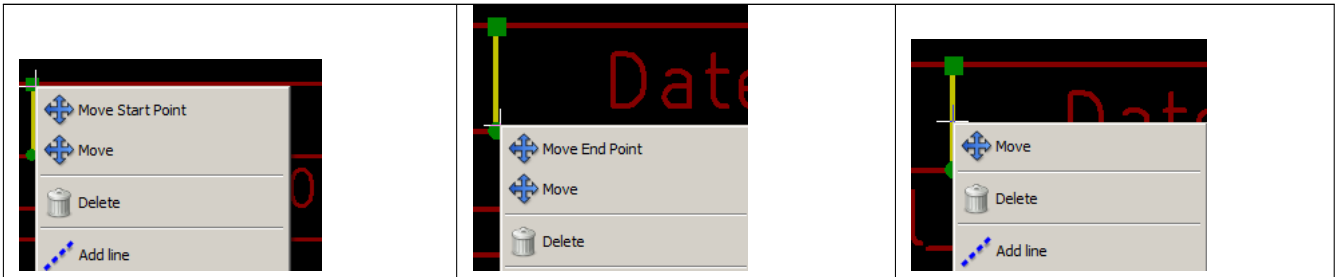
- From the Design tree.
- By Left clicking on it.
- By Right clicking on it (and a pop up menu will be displayed).

When selected, this item is drawn in yellow.



When right clicking on the item, a pop-up menu is displayed.

The pop menu options slightly depend on the selection:



If more than one item is found, a menu clarification will be shown, to select the item:



		<p>Once selected, the item, or one of its end points, can be moved by moving the mouse and placed (right clicking on the mouse).</p>
--	--	--

10.2 Item creation

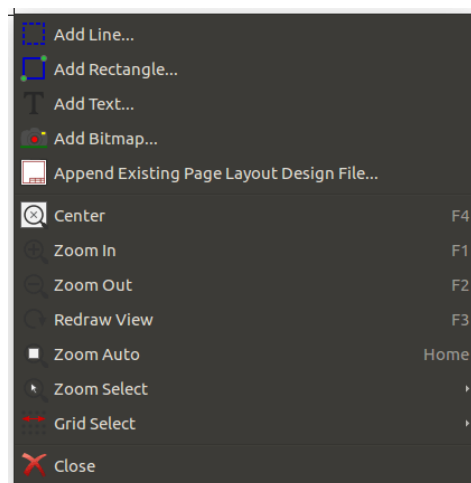
To add a new item, right click the mouse button when the cursor is on the left window or the draw area.

A popup menu is displayed:

Pop up menu in left window



Pop up menu in draw area.



Lines, rectangles and texts are added just by clicking on the corresponding menu item.

Logos must first be created by Bitmap2component, which creates a page layout description file.

The Append Page Layout Descr File option append this file, to insert the logo (a poly polygon).

10.3 Adding lines, rectangles and texts

When clicking on the option, a dialog is opened:

Adding line or rectangle

The 'New Item' dialog box for adding a line or rectangle. It contains the following fields and controls:

- Pos X (mm):** Input field with value 0,000.
- Pos Y (mm):** Input field with value 0,000.
- Origin:** Dropdown menu showing 'Lower Right'.
- End X (mm):** Input field with value 0,000.
- End Y (mm):** Input field with value 0,000.
- Origin:** Dropdown menu showing 'Lower Right'.
- Text:** A large text area for entering text.
- Buttons:** OK and Cancel buttons at the bottom right.

Adding text

The 'New Item' dialog box for adding text. It contains the following fields and controls:

- Pos X (mm):** Input field with value 0,000.
- Pos Y (mm):** Input field with value 0,000.
- Origin:** Dropdown menu showing 'Lower Right'.
- End X (mm):** Input field with value 0,000.
- End Y (mm):** Input field with value 0,000.
- Origin:** Dropdown menu showing 'Lower Right'.
- Text:** A large text area for entering text.
- Buttons:** OK and Cancel buttons at the bottom right.

Position of end points, and corner reference can be defined here.

However they can be defined later, from the right window, or by moving the item, or one of its end points.

Most of time the corner reference is the same for both points.

If this is not the case, define the corner reference at creation is better, because if a corner reference is changed later, the geometry of the item will be a bit strange.

When an item is created, if is put in move mode, and you can refine its position (this is very useful for texts and small lines or rectangles)

10.4 Adding logos

To add a logo, a poly polygon (the vectored image of the logo) must be first created using Bitmap2component.

Bitmap2component creates a page layout description file which is append to the current design, using the **Append Page Layout Descr File** option.

Bitmap2component creates a page layout description file which contains only one item: a poly polygon.

However, this command can be used to append any page layout description file, which is merged with the current design.

Once a poly polygon is inserted, it can be moved and its parameters edited.

10.5 Adding image bitmaps

You can add an image bitmap using most of bitmap formats (PNG, JPEG, BMP ...).

- When a bitmap is imported, its PPI (pixel per inch) definition is set to 300PPI.
- This value can be modified in panel Properties (right panel).
- The actual size depend on this parameter.
- Be aware that using higher definition values brings larger output files, and can have a noticeable draw or plot time.

A bitmap can be repeated, **but not rotated**.
